



**FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS**

Bv. Ovidio Lagos y Ruta 33 – C.P. (S2170HGJ) CASILDA  
Telefax 03464-420077 / 423377 / 422050 / 423286  
E-mail: info-vet@fveter.unr.edu.ar  
Prov. de Santa Fe – República Argentina

CASILDA, 17 de agosto de 2022.-

VISTO que, mediante EXP-UNR CUDI 25078/22, el Secretario de Extensión y Vinculación Tecnológica elevó el proyecto de creación del Servicio de "Asesoramiento Lingüístico y Traducciones Inglés-Castellano/Castellano-Inglés", presentado por la Profesora Trad. Lic. Virginia SERENELLI;

Atento que el mencionado Servicio tiene la finalidad de encuadrar una prestación que las cátedras de Inglés I y II vienen realizando; y

**CONSIDERANDO:**

QUE la Comisión de Extensión y Relaciones Universitarias recomendó la creación del Servicio propuesto;

QUE los/as Sres./as. Consejeros/as, en la sesión ordinaria del día de la fecha aprobaron el mencionado dictamen;

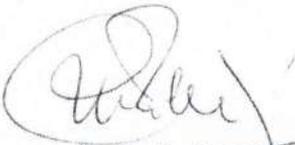
Por ello;

**EL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS VETERINARIAS  
RESUELVE**

ARTICULO 1º.- **Crear** el Servicio de "**Asesoramiento Lingüístico y Traducciones Inglés-Castellano/ Castellano-Inglés**", cuya información corre agregada a la presente como Anexo Único.

ARTICULO 2º.-. Regístrese, comuníquese y archívese.

RESOLUCIÓN C.D. Nº: 197/2022

  
Dr. Danilo G. RENZI  
Vicedecano  
Fac. Cs. Veterinarias - UNR

**ANEXO ÚNICO**

**SERVICIO DE VINCULACIÓN DE LAS CÁTEDRAS DE INGLÉS I y II**

**Denominación:** Asesoramiento Lingüístico y Traducciones Inglés/Castellano - Castellano/Inglés

**Sede del servicio:** Facultad de Cs. Veterinarias

**Responsable de la Sede del Servicio:** Decano/a FCV

**Unidad Ejecutora:** Cátedras de Inglés I y II

**Responsable de ejecución de servicios**

Directora: Prof. Trad. Lic. Virginia Serenelli

Coordinadora: Prof. Nancy E. Sager

**Equipo técnico:** Prof. Trad. Lic. Virginia Serenelli, Prof. Nancy E. Sager, Prof. Natalia D. Capaldi, Prof. Natalia Goizueta.

**Población destino** Cátedras, Secretarías, Gestión, Direcciones y Departamentos de la Facultad de Cs. Veterinarias de la U.N.R.

**Resumen técnico:** La necesidad de una urgente comprensión, interpretación, redacción y traducción de textos y documentos redactados en lengua inglesa requiere de una pronta asistencia de profesionales de la lengua. Por ello, las Cátedras de Inglés I y II cuentan con este servicio de vinculación con Cátedras, Secretarías, Gestión, Direcciones y Departamentos, y está a disposición de los miembros de esta alta casa de estudios. Del mismo modo sucede con la comunicación oral, la que podría ser un obstáculo en la relación con instituciones o miembros de comunidades que tienen a la lengua inglesa como primera o segunda lengua. Para ello, las cátedras de Inglés I y II cuentan con servicio de interpretación que facilite la interacción comunicativa institucional.

**Objetivos:**

- facilitar la comprensión e interpretación de textos en lengua inglesa
- redactar textos en lengua inglesa
- traducir del castellano al inglés y del inglés al castellano textos y documentos administrativos o de gestión, académicos y técnico-científicos.
- oficiar de intérpretes en comunicación oral institucional internacional

**Cronograma de actividades:**

Días y Horarios de atención: Lunes a Viernes de 9 a 17hs, contacto [catedradeinglesiyii@gmail.com](mailto:catedradeinglesiyii@gmail.com)

**Presupuesto:** Servicio no arancelado.